

البرنامج الإقليمي لآلية تمويل الاقتصاد الأخضر التابعة لصندوق المناخ الأخضر - الأردن - البنك الأردني الكويتي

رقم المشروع: ٥٧١٢٢

الحالة الراهنة للمشروع: في المرحلة الاستكشافية وقيد انتظار المراجعة النهائية

الموقع: الأردن

قطاع الصناعة: المؤسسات المالية

نوع الإشعار: خاص

فئة التصنيف البيئي: FI

تاريخ الموافقة: ٠٤ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٢٦

تاريخ الإفصاح: ٢٥ سبتمبر/أيلول ٢٠٢٦

وصف المشروع

تقديم قرض ممتاز غير مضمون "للبنك الأردني الكويتي" بقيمة تصل إلى ١٠ ملايين دولار أمريكي، يوفر البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية منه ما يصل إلى ٧,٥ ملايين دولار أمريكي، وما يصل إلى ٢,٥ مليون دولار أمريكي من صندوق المناخ الأخضر في إطار البرنامج الإقليمي لآلية تمويل الاقتصاد الأخضر التابعة لصندوق المناخ الأخضر.

أهداف المشروع

الهدف من قرض البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية هو دعم تطوير أسواق قوية يحركها الطلب للاستثمارات في التكنولوجيات والخدمات عالية الأداء بطريقة تراعي النوع الاجتماعي. وسوف يدعم التسهيل الائتماني الاقتصاد الأخضر في الأردن من خلال الاستثمارات في تقنيات التخفيف من تحديات تغير المناخ والتكيف معه؛ وأفضل الممارسات؛ وتزويد المقترضين الفرعيين المؤهلين بإمكانية الوصول إلى الأدوات والآلات والمعدات والحلول المخصصة للتمويل الأخضر بالإضافة إلى زيادة الوعي وبناء القدرات.

تأثير التحول

درجة تأثير التحول المتوقعة: ٧٠

يدعم المشروع سمة التحول الأخضر من خلال توفير التمويل والمساعدة الفنية للبنك الأردني الكويتي لتعزيز استثمارات القطاع الخاص في تقنيات التخفيف من تحديات تغير المناخ والتكيف معه. وسيدعم هذا الأمر بناء اقتصاد أخضر في الأردن من خلال تسهيل النفاذ المتسارع لأسواق تكنولوجيات تغير المناخ.

بيانات العمل

البنك الأردني الكويتي ش.م.ع

البنك الأردني الكويتي هو بنك تجاري متكامل الخدمات في الأردن، بقاعدة أصول موحدة بلغت ٧,٦ مليارات دولار أمريكي حتى الربع الأول من عام ٢٠٢٦. ويعمل البنك من خلال شبكة محلية تضم ٦٣ فرعًا منتشرة في مختلف أنحاء الأردن، إضافة إلى فرع في قبرص. ولدى البنك ثلاث شركات تابعة: شركة إجارة للتأجير التمويلي، وشركة المتحدة للاستثمارات المالية، وبنك بغداد.

ملخص التمويل المقدم من البنك

٧,٥ ملايين دولار أمريكي

تكلفة المشروع الإجمالية

١٠ ملايين دولار أمريكي

قرض ممتاز غير مضمون يصل إلى ١٠ ملايين دولار أمريكي، من المتوقع أن يتم تمويل ما يصل إلى ٢,٥ مليون دولار أمريكي بشكل مشترك من صندوق المناخ الأخضر.

الإضافية

يقدم المشروع مزيجًا من التمويل طويل الأجل والخبرة الفنية في حزمة تعزز الاستثمار المستهدف في الطاقة المستدامة في القطاع الخاص المتنوع للغاية الأردن.

الملخص البيئي والاجتماعي

البنك الأردني الكويتي هو عميل جديد للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. ستدعم المشاريع الفرعية المؤهلة الإقراض العام، والتي يُرجَّح أن تنطوي على مخاطر بيئية واجتماعية منخفضة إلى متوسطة. وتتمثل المخاطر البيئية والاجتماعية الرئيسية في قدرة العميل على تنفيذ نظام إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية الخاص به. وأُجريت الفحوصات البيئية والاجتماعية النافية للجهالة من خلال مراجعة الاستبيان البيئي والاجتماعي المكتمل من قبل العميل والتواصل اللاحق مع

العمل. يمتلك البنك الأردني الكويتي نظامًا للإدارة البيئية والاجتماعية يُعتبر متوافقًا مع ملف المخاطر الخاص بالمشاريع الفرعية المؤهلة، مع ضرورة توفير ما يثبت تطبيقه.

من المتوقع أن يحافظ البنك الأردني الكويتي على نظام الإدارة البيئية والاجتماعية لديه لتقييم المخاطر والتأثيرات البيئية والاجتماعية وإدارتها ومراقبتها بفعالية، بالإضافة إلى سياسة للموارد البشرية، وآلية تظلم داخلية، وإجراءات الصحة والسلامة المهنية، بما فيها مخاطر الاستغلال والاعتداء والتحرش الجنسي (SEAH) بما يتوافق مع المتطلبات البيئية والاجتماعية أرقام ٢ و ٤ و ٩ بموجب السياسة البيئية والاجتماعية لعام ٢٠٢٤ للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. ويشمل ذلك الامتثال لقائمة الاستبعاد البيئي والاجتماعي الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. ويجب على المقترضين الفرعيين الممولين من قبل العمل الالتزام بالقوانين الوطنية المعمول بها فيما يخص المجالات البيئية، والاجتماعية، والصحة، والسلامة، والعمل. ويجب على البنك الأردني الكويتي تقديم تقارير بيئية واجتماعية سنوية إلى البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. ويجب عليه أيضًا الإفصاح علنًا عن المعلومات المتعلقة بنظام الإدارة البيئية والاجتماعية المؤسسي بما يتماشى مع السياسة البيئية والاجتماعية لعام ٢٠٢٤.

التقييمات الخضراء

يُصنّف ١٠٠٪ من تمويل البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية كتمويل أخضر، لكونه يدعم أنشطة تهدف إلى تحقيق أهداف التخفيف من تأثيرات تغير المناخ والتكيف معها. ويتم تحديد نسبة هذا التمويل وفقًا للمنهجية المعتمدة من البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لتحديد حصة التمويل الأخضر ضمن استثمارات.

التوافق مع اتفاقية باريس

تم تحديد أن المشروع يتماشى مع "اتفاقية باريس" استنادًا إلى تطبيق منهجية البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في التوافق مع اتفاقية باريس للتمويل غير المباشر.

التعاون الفني وتمويل المنح

من المتوقع أن يستفيد البنك الأردني الكويتي من دعم موارد المنح المقدمة من الاتحاد الأوروبي وكذلك صندوق المناخ الأخضر وصندوق المساهمين الخاص التابع للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. سيدعم تمويل الجهات المانحة برنامج مساعدة فنية شامل لتقديم دعم التنفيذ للبنك الأردني الكويتي وعملائه، والتحقق من نتائج المشاريع المنجزة. من المتوقع أن توفر المنح حوافز استثمارية للمقترضين النهائيين لدى البنك الأردني الكويتي.

بيانات الاتصال بالعمل

فادي خليل

f.khalil@jkbank.com.jo

www.jkb.com

آخر تحديث لوثيقة ملخص المشروع

٢٥ سبتمبر/أيلول ٢٠٢٦

فهم تأثير التحول

تتوفر معلومات إضافية حول نهج البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في قياس تأثير التحول في [هذا الرابط](#).

فرص الأعمال

للتعرف على فرص الأعمال أو المشتريات، يرجى الاتصال بالعميل.

للتعرف على فرص الأعمال مع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (بخلاف الفرص المتعلقة بالمشتريات)، يرجى الاتصال بـ:

الهاتف: +٤٤ ٢٠ ٧٣٣٨ ٧١٦٨

البريد الإلكتروني: projectenquiries@ebrd.com

للمشاريع الحكومية، يُرجى زيارة [صفحة مشتريات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#):

الهاتف: +٤٤ ٢٠ ٧٣٣٨ ٦٧٩٤

البريد الإلكتروني:

procurement@ebrd.com

الاستفسارات العامة

يمكن إرسال طلب استفسارات خاصة عند طريق استخدام [نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#).

السياسة البيئية والاجتماعية

تُحدد [السياسة البيئية والاجتماعية](#) ومتطلباتها البيئية والاجتماعية المصاحبة الكيفية التي يطبق بها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية التزامه بتعزيز "التنمية المستدامة والسليمة بيئياً". تتضمن السياسة البيئية والاجتماعية والمتطلبات البيئية والاجتماعية أحكاماً محددة تُلزم العملاء بالامتثال للمتطلبات المعمول بها في القوانين الوطنية المتعلقة بإتاحة المعلومات والتشاور العام، وإنشاء آلية تظلم لتلقي شكاوى أصحاب المصلحة وتيسير معالجتها، ولا سيما تلك المتعلقة بالأداء البيئي والاجتماعي للعميل والمشروع. وبما يتناسب مع طبيعة وحجم المخاطر والتأثيرات البيئية والاجتماعية للمشروع، يطلب البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية أيضاً من عملائه الإفصاح عن المعلومات، حسب الاقتضاء، عن

المخاطر والتأثيرات الناشئة عن المشاريع، أو إجراء مشاورات ذات مغزى مع أصحاب المصلحة ودراسة آرائهم حول تلك المخاطر والرد عليها.

يتوفر المزيد من المعلومات عن ممارسات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في هذا الشأن في السياسة البيئية والاجتماعية.

النزاهة والامتثال

يُشجع مكتب كبير مسؤولي الامتثال في البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية الإدارة الرشيدة ويضمن تطبيق أعلى معايير النزاهة على جميع أنشطة البنك وفقاً لأفضل الممارسات الدولية. تُجرى فحوصات النزاهة النافية للجهالة على جميع عملاء البنك لضمان أن المشاريع لا تنطوي على مخاطر نزاهة أو سمعة غير مقبولة تؤثر على البنك. ويعتقد البنك أن تحديد القضايا ومعالجتها خلال مرحلتي تقييم المشاريع والموافقة عليها يُعد الوسيلة الأكثر فاعلية لضمان نزاهة معاملات البنك. ويلعب مكتب كبير مسؤولي الامتثال دوراً رئيسياً في هذه الجهود الوقائية، وتساعد أيضاً في مراقبة مخاطر النزاهة في المشاريع بعد تنفيذ الاستثمار.

كما يتحمل مكتب كبير مسؤولي الامتثال مسؤولية التحقيق في المزاعم المتعلقة بالاحتيال والفساد وسوء السلوك في المشاريع التي يمولها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. يجب على أي شخص، سواء أكان داخل البنك أو خارجه، يشتبه في حدوث احتيال أو فساد، تقديم تقرير مكتوب عن طريق البريد الإلكتروني إلى compliance@ebrd.com إلى كبير مسؤولي الامتثال. ويتابع مكتب كبير مسؤولي الامتثال جميع المسائل التي يتم الإبلاغ عنها، ويقوم بمراجعتها. ويمكن تقديم التقارير بأي لغة من لغات البنك أو الدول التي يعمل بها البنك. ويجب أن تتسم المعلومات المقدمة بحسن النية.

سياسة الوصول إلى المعلومات (AIP)

تحدد سياسة الوصول إلى المعلومات، والتي دخلت حيز التنفيذ في الأول من يناير/كانون الثاني ٢٠٢٥، الكيفية التي يقوم بها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بالإفصاح عن المعلومات والتشاور مع أصحاب المصلحة، وذلك بهدف تعزيز الوعي والفهم بشكل أفضل لاستراتيجياته وسياساته وعملياته. يُرجى زيارة صفحة [سياسة الوصول إلى المعلومات](#) لمعرفة ما هي المعلومات المتاحة من موقع الويب الخاص بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

يمكن تقديم طلبات محددة للحصول على المعلومات باستخدام [نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#) (باللغة الإنجليزية).

آلية المساءلة المستقلة للمشاريع (IPAM)

إذا لم تنجح الجهود المبذولة لمعالجة مخاوف الإفصاح البيئي أو الاجتماعي أو العام مع العميل أو البنك (على سبيل المثال، من خلال آلية التظلم على مستوى المشروع أو من خلال المشاركة المباشرة مع إدارة البنك)، فيجوز للأفراد والمنظمات السعي لمعالجة مخاوفهم من خلال آلية المساءلة المستقلة للمشاريع التابعة للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

تقوم آلية المساءلة المستقلة للمشاريع بشكل مستقل بمراجعة قضايا المشروع التي يُعتقد أنها تسببت (أو من المحتمل أن تسبب) في إحداث ضرر. والغرض من هذه الآلية هو: دعم الحوار بين أصحاب المصلحة في المشروع لحل قضايا الإفصاح البيئي والاجتماعي العام؛ لتحديد ما إذا كان البنك قد امتثل لـ سياسته البيئية والاجتماعية أو الأحكام الخاصة بالمشروع في سياسة الوصول إلى المعلومات الخاصة به؛ وعند الاقتضاء، لمعالجة أي حالات عدم امتثال موجود لهذه السياسات، مع منع عدم الامتثال في المستقبل من قبل البنك.

يُرجى زيارة صفحة آلية المساءلة المستقلة للمشاريع للاطلاع على مزيد من المعلومات حول الآلية، وصلاحياتها، وطريقة تقديم طلب للمراجعة. كما يمكن التواصل مع إدارة الآلية المستقلة لمساءلة المشاريع عبر البريد الإلكتروني ipam@ebrd.com للحصول على الإرشادات ومزيد من المعلومات حول الآلية وطريقة تقديم الطلب.

هذه الوثيقة ترجمة لوثيقة ملخص المشروع (Project Summary Document) أصلية صادرة عن البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية باللغة الإنجليزية، تحمل رقم المشروع (Project ID) وتاريخ الإصدار المبيّنين أعلاه. وفي حال وجود أي تعارض أو تباين بين نص هذه الترجمة ونص النسخة الأصلية باللغة الإنجليزية، فإن النسخة الأصلية باللغة الإنجليزية من الوثيقة الموجزة للمشروع هي وحدها المرجع المعتمد والمُلزم.